

# Anong Epekto sa aking Immigration Status ng mga Benepisyo?

Makaka-apekto ba sa aking pagiging "green card holder" o "U.S. citizen" kung ako'y makinabang sa mga benepisyo?



**Magandang  
Balita! Ayon  
sa INS:**

## Kung wala kang green card



Hindi makakaapekto sa iyong aplikasyon para green card:

Kung ikaw at iyong mga anak o miyembro ng pamilya ay gumamit ng...

- HEALTH CARE, tulad ng: Medi-Cal, Healthy Families, WIC, prenatal care, at iba pang libre o murang medical care.
- Food Programs, katulad ng: Food Stamps, WIC, school Meals at iba pang asistensya sa pagkain.

Iba pang programa na nagbibigay ng serbisyo katulad ng public housing, disaster relief, childcare services, job training, transportation vouchers.



**Makaka-apekto sa iyong**



Kailangan ang transportasyon? Para VTA (bus) impormasyon, tumawag sa ahensiya (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator kung saan ka galling at saan ka patungo.

Pagkuha ng "green card"  
Kung ikaw ay...

## NAKINABANG

- Sa CASH WELFARE, tulad ng: CalWORKs, Supplemental Security Income (SSI) General Assistance (GA), Cash Assistance Program for Immigrants (CAPI)
- Kung ang tanging pinagmulan ng iyong kinikitang pera ay galing sa cash welfare ng iyong mga anak o ibang miyembro ng pamilya
- Kung ikaw ay nasa NURSING HOME at iba pang LONG-TERM CARE na binabayaran ng Medi-Cal o iba pang ahensya o pundo ng gobyerno.

*Tumawag sa telepono sa likod nitong aklat kung may iba ka pang gustong malaman*

## Kung ikaw ay biktima ng PAG-AABUSO

at ikaw ay nag-"self-petition" sa ilalim ng Violence Against Women Act (VAWA), ang paggamit mo ng cash welfare at iba pang serbisyo ay hindi makaka-apekto sa iyo.

## Kung ikaw ay REFUGEE o ASYLEE

Maari kang makinabang sa ANUMANG benepisyo, tulad ng cash welfare, health care, food programs at iba pang serbisyo at yan ay hindi makaka-apekto sa iyong pagkakaroon ng "green card."

# Anong Epekto sa aking Immigration Status ng mga Benepisyo?

## Kung ikaw ay meron ng "green card"



### HINDI makaka-apekto Sa green card:

Kung IKAW at iyong PAMILYA ay Nakinabang sa:

- HEALTH CARE, FOOD programs at iba pang NON-CASH programs
- CASH WELFARE
- LONG-TERM CARE



### Pero MAGKAKARON Ka ng problema:

Kung...

- Umalis ka ng U.S. mahigit sa 6 na buwan tuloy-tuloy at ikaw ay gumamit ng "cash welfare" o "long-term care"
- Kung minsan, maari ring maka-apekto kung ikaw ay gumamit ng cash welfare o long-term care sa unang 5 taon mo sa U.S., na ang dahilan ay dating sakit o karamdamang nariyan na na bago ka pa pumasok sa U.S.

## Kung ika'y nag-aaply ng U.S. citizenship

HINDI makakaapekto sa iyong pag-aaply kahit ika'y nakinabang ng benepisyo katulad ng cash welfare, health care, food programs at iba pang non-cash programs.

## Kung nais mong mag-sponsor

Kahit ikaw ay gumamit ng benepisyo: cash welfare, health care, food programs, at non-cash programs, maari ka pa ring mag-sponsor ng kamag-anak sa U.S., Kaya lamang, ipakita mo at ng iyong "co-sponsor" na may sapat kayong kita para sa suporta ng iyong kamag-anak.

### *PARA SA IBA PANG IMPORMASYON: SA NORTHERN CALIFORNIA*

Services Immigrant Rights & Education Network  
Immigrant Assistance & Information Line

(408) 286-1698	Spanish
(408) 286-1448	Vietnamese
(408) 286-5680x108	Farsi
(408) 286-5680x109	Chinese

### *SA SOUTHERN CALIFORNIA*

Coalition for Humane Immigrant  
Rights of Los Angeles

(888) 6-CHIRLA Spanish

Asian Pacific American Legal Center

(800) 520-2356 ---Mandarin/Cantonese  
(800)267-7395---Vietnamese

*Adapted from a flyer developed by the Asian Pacific American Legal Center for the California Immigrant Welfare Collaborative, a joint project of:*

Coalition for Humane Immigrant Rights of Los Angeles  
❖ National Immigration Law Center ❖ Services  
Immigrant Rights & Education Network ❖ Asian Pacific  
American Legal Center



Kailangan ang transportasyon? Para VTA (bus) impormasyon, tumawag sa ahensiya (408) 321-2300. Sabihin lang sa operator kung saan ka galling at saan ka patungo.